

広

報

さむかわ

2004

1

No.528

- ◆町長・議長 新春のあいさつ...2
- ◆始まります確定申告.....4
- ◆町・県民税の申告.....5
- ◆これで確認介護保険.....6
- ◆広報・町政モニター募集.....7
- ◆な~るほどクイズさむかわ.....8
- ◆歴史コラム さむかわNo.110
- ◆お知らせBOX12
- ◆表紙の写真から.....16

あけましておめでとらございませす



新年



寒川町長
山田 文夫

決意を新たに

町民の皆さま、明けましておめでとうございませう。輝かしい希望に満ちた新春を健やかに迎えのことと心からお慶び申し上げます。

旧年中は、町政のさまざまな分野にわたり、皆さまのご理解とご協力をいただき、誠にありがとうございました。

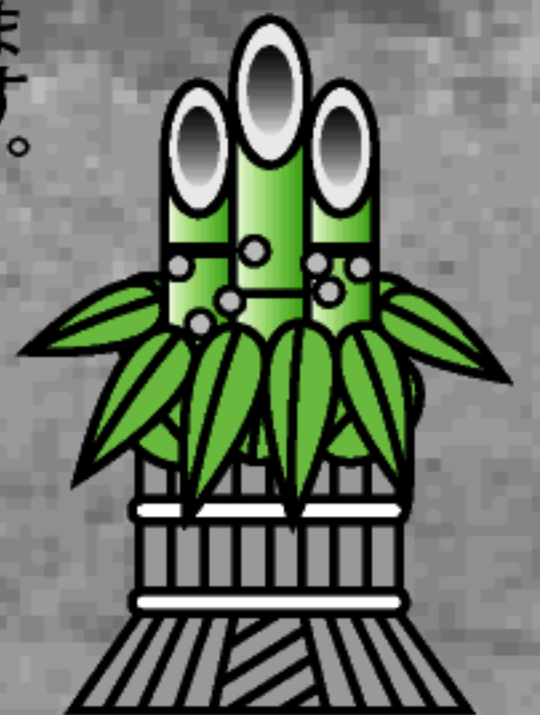
さて私たちを取り巻く環境はここ数年、大きな変革期を迎えており、社会のあらゆるシステムが急速に変革しております。町政につきましても、地方分権や権限の移譲、規制緩和や自由化の進行によりコミュニティバスの試験運転など、これまでなかった行政需要が増えています。少子高齢化により子育て支援や高齢者対策といった新たな施策にも取り組む必要があります。ツインシティ倉見地区整備事業、寒川駅北口地区土地区画整理事業も引き続き進めていかなければなりません。

町の財政は依然厳しい状況にありますが、これらに果敢に対応していくためには、現状と将来をしっかりと見据え、責任のある厳しい自己判断に基づく行政展開なくして、この時代を乗り切れません。しかし真に地域の特性を生かした、個性あるまちづくりができる時代を迎えているともいえます。私は、この認識に立ち今年も町政運営に専念してまいります。

なお一之宮のさがみ縦貫道路工事現場で発見された危険物の問題では、皆さまにご心配をおかけしておりましたが、今年三月末をめどに調査等を終え、続いて汚染されたビンや土壌の無毒化処理を行うこととなりました。今後も地域住民の皆さまや企業の皆さまが安心して生活、仕事ができるよう問題の解決に向け努力してまいります。

当町は、限らない発展の可能性を持ち、将来に夢の多いまちであると確信しております。そしてその夢を一つひとつ現実のものとしていくことが政治であり、行政であります。私は「行政は最大のサービス産業」であることを念頭に「安心・安全のまち」づくりを目指し、粉骨砕身その任を全うする所存ですので、今年も町民の皆さまの一層のお力添えを賜りますようお願い申し上げます。

新しい年が皆さまにとって希望に満ちた幸せ多い年となりますようお祈りいたします。





寒川町議会議長
山上貞夫

謹賀

誠心誠意一層の努力を

新年あけましておめでとうございます。

町民の皆さまには、清々しく初春をお迎えのことと心からお慶び申し上げます。

昨年の社会情勢を振り返ってみますと、年明け当初の日本経済は、景気改善の動きが足踏み状態となり、家計への負担や雇用環境等は依然として厳しい状況であったと記憶しております。本年こそは、多くの明るいニュースと併せ、緩やかであっても景気の好転を期待したいものであります。

また三月に開会された第一回定例議会では、微力な私が議長の要職に就任いたし、以来、公正・公平の理念をもって議会運営に努めておりますが、本年も誠心誠意、郷土寒川の発展のため、より一層の努力をいたす所存でございます。

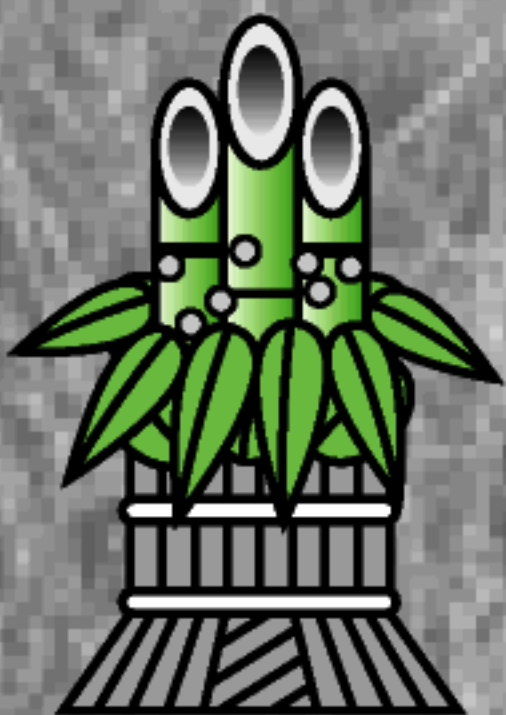
さて気になります日本経済の景気動向ですが、企業部門を中心として、やや持ち直しの傾向が見られるものの家計や雇用環境面での現実には、未だ予断を許されない情勢であろうかと思えます。

このような社会・経済の渦中にあっても、寒川町が目指す将来像「優しさと輝きと ー うるおいのあるまち 湘南さむかわ」の実現に向けては、理事者と一丸となって邁進する気構えであり、町発展を期する信念は揺るぎないものであります。

しかしながら経済不況下での緊縮財政を避けて通れない今日、山積するさまざまな行政事業の推進に当たっては、必然的に「何を優先し、何を我慢すべきか」、この一つひとつの取捨選択には、余儀ない判断を求められる場面が予測されます。このため議会も苦渋の決断を責められることが予想され、多様化する町民要請に今後どう応えていくかが最大の論点になるものと思えます。

地方分権の確立が叫ばれ、地方自治の独創性が強く求められるこの時代、議会の権能と機能を最大限に発揮させ、町民の安心・安全を第一義的に配慮した魅力あるまちづくりの推進に、今後も渾身の努力を傾注してまいり所存であります。

平成十六年の念頭にあたり、より一層のご理解、ご協力を切にお願い申し上げますとともに、皆さま方のご健勝とご多幸を心からお祈り申し上げます、新春のごあいさつといたします。





申告書の提出期間および税金の納付期限

税目	申告期間
個人事業者の消費税 および地方消費税	1月5日(月)～ 3月31日(水)
贈与税	2月2日(月)～ 3月15日(月)
所得税	2月16日(月)～ 3月15日(月)

※1月1日～3日および土・日曜日、祝日は、閉庁日となりますが、藤沢税務署では2月22・29日の日曜日に限り開庁します。

始まります 確定申告

申告は自分で書いてお早めに

税務署では、確定申告書などを自分で正しく作成する「自書申告」を推進しています。税務署で申告する人には、職員が記入方法のアドバイスをしています。

申告場所 藤沢税務署

申告書は郵送でも受け付けます

申告書の控えに税務署の收受印が必要な人は、控えにも必ずボールペンで記入し、切手を張って返信用封筒を同封してください。なお返信用封筒には、郵便番号・住所・氏名を忘れずに記入してください。

還付申告は期間前でも受け付けます

還付申告は期間前でも受け付けます。税務署は、土・日曜日、祝日は、閉庁日ですが、申告書を提出する人は、税務署に備え付けてある「時間外文書収受箱」をご利用ください。

便利な時間外文書収受箱

受け付けます。

申告期間中、税務署の窓口は大変混雑します。医療費控除、住宅借入金等特別控除などによる所得税の還付申告は二月十三日(金)以前でも受け付けます。

閉庁日ですが、申告書を提出する人は、税務署に備え付けてある「時間外文書収受箱」をご利用ください。

〈所得税の確定申告が必要な人〉

- ・ 事業所得、不動産所得、一時所得(生命保険の満期金等)などがある
- ・ 土地や建物を売って(交換を含む)譲渡所得がある
- ・ 給与所得者で①～③に該当する

①その年中に支払いを受ける給与等の収入金額が二千万円を超える

②給与を一カ所から受けていて、給与所得以外の所得金額の合計が二十万円を超える

③給与を二カ所以上から受けている

〈贈与税の確定申告が必要な人〉

平成十五年中に個人から年間百十

万円を超える財産を受けた

〈消費税の確定申告が必要な人〉

- ・ 平成十三年分の課税売上高が三千万円を超える個人事業者
- ・ 消費税課税事業者を選択している個人事業者

※納税義務者が免除される基準期間(十五年分)における課税売上高の上限が一千万円に引き下げられます。

法定調書と法定調書合計表の提出
次の提出義務者は、法定調書を作成し、合計表とともに二月二日(月)までに提出してください。

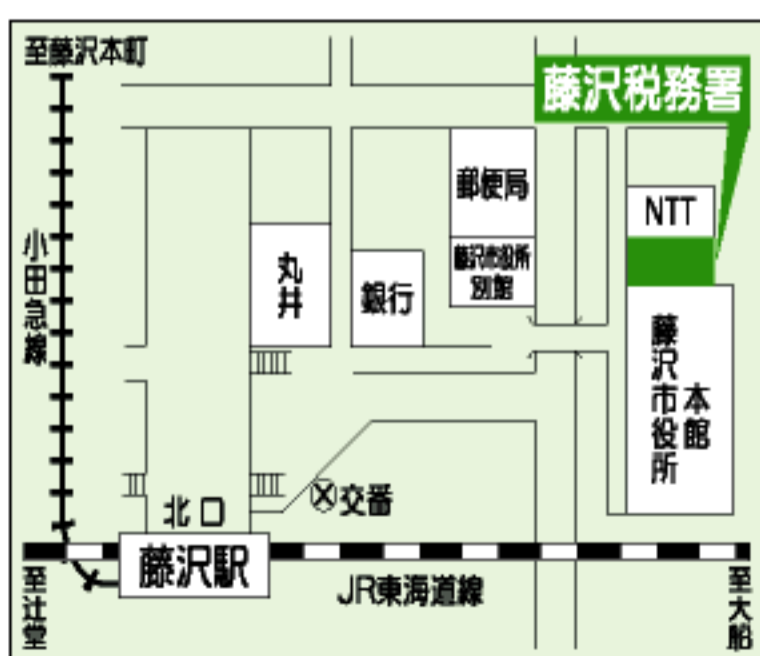
提出する書類が多量の場合、磁気テープ、磁気ディスクなどによる提出が便利です。事前に税務署へご相談ください。

提出義務者(法人・個人)	提出する書類
1. 給与・賞金・賞などを支払った人	給与所得の源泉徴収票
2. 退職手当などを支払った人	退職所得の源泉徴収票
3. 報酬・料金・契約金などを支払った人	報酬・料金・契約金および賞金の支払調書
4. 地代・家賃・権利金などを支払った人	不動産の使用料等の支払調書
5. 代金を支払った人	不動産等の譲受けの対価の支払調書
6. 土地・建物などの売買や貸付けの斡旋手数料を支払った人	不動産等の売買または貸付けの斡旋手数料の支払調書

※それぞれの調書の下部に、番番号(藤沢税務署は.01227)-整理番号(8桁)の記入欄があります

説明会・相談など

次の場所で説明会・申告相談を行いますので、ぜひご利用ください。



〒251-8566
藤沢市朝日町1-11

141
藤沢税務署 ☎ 0466(22)2

藤沢税務署の駐車場は二月四日(日)から四月中旬まで閉鎖します。確定申告などで来署する人は、ご注意ください。

☎ <http://www.tokyo.nta.go.jp>

東京国税局

☎ <http://www.nta.go.jp>

国税庁

次のホームページ「所得税確定申告書作成コーナー」で作成し打ち出した申告書でも提出できます。

とき	ところ	内容
1月30日(金) 13:30～16:00	寒川町役場東分庁舎1・2会議室	所得税・事業税・住民税共同説明会
2月3日(火)～6日(金) 9:30～12:00 13:00～15:30	寒川町役場東分庁舎1・2会議室(5日は第1会議室のみ使用)	出張還付相談
2月16日(月) 9:30～12:00 13:00～15:30	寒川町商工会2階会議室	税理士会による無料申告相談

町・県民税の申告

町・県民税の申告も「自書申告」のご協力をお願いします。二月十六日(月)からは「自書申告作成コーナー」を設置し、職員が記入方法のアドバイスをを行います。

提出された申告書は、平成十六年度の町・県民税の税額を決定する資料となります。また国民健康保険料、幼稚園等の奨励補助の算定、児童手当などの給付資料となりますので、必ず申告してください。

申告期間 二月十六日(月)～三月十五日(月) 午前九時～正午、午後一時～四時(土・日曜日は除く)

申告場所 役場東分庁舎二階会議室
※二月十六日(月)以前に町・県民税の申告をする人は、税務課で受け付けます。

申告が必要な人

平成十六年一月一日現在、町内在住で、次のいずれかに該当する場合
●前年中(平成十五年一月～十二月)に所得がある

- 給与所得者で、勤務先から町長あてに給与支払報告書の提出がない
- 平成十五年中に会社などを退職した
- 年金や恩給を受給し、家族の扶養

控除の対象となっていない

●給与以外に所得があった(所得税の確定申告が不要な給与所得以外の二十万円以下の所得も対象になります)

●二カ所以上から給与を受けた
●町・県民税のみ雑損控除、医療費控除を受けようとしている

申告が必要でない人

●平成十五年分の確定申告をした
●平成十五年中の所得が公的年金などだけで、勤務先から町長あてに支払報告書が提出されている(社会保険料などの所得控除を受けようとする人は除く)

●平成十五年中の所得が給与だけで、勤務先から町長あてに給与支払報告書を出した

所得税確定申告

申告期間 二月十六日(月)～三月十五日(月) 午前九時～正午、午後一時～四時(土・日曜日は除く)

申告場所 役場東分庁舎二階会議室

〈所得税確定申告、町・県民税の申告の出張受付〉

●JAさがみ寒川支店
とき 二月十八日(水)、十九日(木)、三月四日(木) 午前九時～正午、午後一時～三時

●JAさがみ倉見支店
とき 二月二十日(金) 午前九時～正午、午後一時～三時

●南部文化福祉会館

とき 二月二十五日(水) 午後二時～四時
申告時のお願い

●営業所得、農業所得、不動産所得などがある人は、決算書や収支内訳書を前もって作成してください

●医療費控除を受ける人は、医療費の合計金額等を前もって計算し、内訳書を作成してください

●土地、株式等の譲渡所得があり、分離課税の申告をする人は税務署へご相談ください

家屋取り壊しの手続き

平成十五年中に家屋を取り壊して、まだ届け出をされていない人は、一月三十日(金)までに印鑑を持って

税務課までお越しください。また家屋を新築・増築し、家屋評価を受けていない人は、ご連絡をください。

償却資産の申告

商店や工場・企業などで償却資産をお持ちの場合は、二月二日(月)までに申告書を提出してください。

期限日間近になると窓口が混み合いますので、早めに提出してください。申告書は、昨年十二月中旬に発送しますが、届いていない人は、ご連絡ください。

償却資産とは

会社や個人で工場や商店などを営

営している人が、その事業で使用している機械・器具・備品等です。

例

- 構築物(舗装工事、移動可能な物置、サインポール等)
- 機械および装置(旋盤、ポンプ、動力配線設備など)
- 船舶
- 航空機
- 車両および運搬具(フォークリフト、大型特殊自動車など)
- 工具、器具、備品(測定工具、切削工具、机、いす、ロッカーなど)

対象とならないもの

- ①耐用年数一年未満の資産
- ②取得価格が十万円未満の資産で法人税法等の規定により一時に損金算入されたもの(少額償却資産)
- ③取得価格が二十万円未満の資産で法人税法等の規定により三年以内に一括して均等償却するもの(一括償却資産)
- ④自動車税および軽自動車税の対象となるもの

※②・③の場合であっても、個別の資産ごとの耐用年数で通常の減価償却を行っているものは課税の対象となります。

〒税務課 ☎(74) 1111
FAX (74) 1385



これで確認 介護保険 保険料控除など

社会保険料控除

介護保険料は、所得税の確定申告のときに平成十五年中に納めた金額を「社会保険料控除」として差し引かれます。

介護保険料は、年金から天引きされていますか？

はい

年金保険者から送られてくる「源泉徴収票」をご利用ください。

いいえ

町が発行する「介護保険料納付証明書」をご利用ください。一月中に郵送いたします。

医療費控除

平成十五年中に負担した介護サービスの利用料や、おむつ代を医療費として控除を受けることができます。 ※医療費控除には、必ず領収書が必要です。なお在宅における介護サービス（ケアプラン）を作成した事業所名と、医療費控除の対象となる金額が記載されていることが必要です。

介護サービスの利用料

介護老人福祉施設、介護老人保健施設、介護療養型医療施設に入所していますか？

訪問看護、訪問リハビリテーション、居宅療養管理指導、通所リハビリテーションまたは短期入所療養介護を利用していますか？

はい

いいえ

はい

いいえ

医療費控除の対象とはなりません。

医療費控除の対象となります。ただし訪問介護の家事援助、福祉用具の貸与・購入および住宅改修費は、医療費控除の対象とはなりません。

おむつ代

平成十五年中に介護認定を受けていますか？

はい 昨年の確定申告においておむつ代の医療費控除を受けていますか？

いいえ

はい

いいえ

医師が作成する「おむつ利用証明書」を添付して申告してください。

介護認定において「常に就床して複雑な介護を要し、尿失禁の可能性がある」と主治医が認めている場合は、高齢介護課で「おむつ代医療費控除に使用する確認書」を発行します。詳しくは、お問い合わせください。

特別障害者控除

「身体障害者手帳を申請していない人」または「交付されていても見直しを行っていないため級が低い人」でも特別障害者控除を受けられる場合があります。

介護保険の認定を受けていますか？

はい

いいえ

特別障害者控除を受けることができません。

要介護認定において「痴呆により常に介護を要する」または「常に就床して複雑な介護を要する」と判定している人を対象に「特別障害者控除対象者認定書」を高齢介護課にて発行します。詳しくはお問い合わせください。

ゴミごみ?

105

いつもごみの分別に協力を頂き、ありがとうございます。今月の迷いごみは「ファンヒーター」。寒い部屋を暖めてくれるけど、使えなくなったらこれって何ごみ？ (答えは9ページ)



※高齢介護課で発行する「特別障害者控除対象者認定書」および「おむつ代医療費控除に使用する確認書」は、確認に時間がかかる場合がありますので、事前にお問い合わせください。

Q 高齢介護課 ☎(74) 1111
内線 444 介護保険担当
FAX (74) 5613

所得額から保険料が控除されます

国民年金・国民健康保険

〈国民年金〉

平成十五年中に納めた国民年金保険料は「社会保険料控除」として所得額から差し引かれます。

控除対象者は、本人および同一生計の家族の保険料です。

〒藤沢社会保険事務所国民年金業務課

TEL 0466(50)1151

FAX 0466(50)1242

〈国民健康保険〉

国民健康保険の保険料は、所得税の確定申告のときに、平成十五年中に納めた金額が「社会保険料控除」として所得額から差し引かれます。

世帯主には「国民健康保険料納付済額のお知らせ」のはがきを一月中に郵送します。

☎ 保険年金課 (74) 1111

内線 274 国保担当 FAX (74) 5613

平成15年中の保険料

	定額 保険料	定額 + 付加保険料	半額 保険料
月額	1万3,300円	1万3,700円	6,650円
年額	15万9,600円	16万4,400円	7万9,800円
一年分前納 した場合の額	15万6,770円	16万1,480円	
半年分前納 した場合の額	7万9,150円	8万1,530円	3万9,900円

あなたの参加を待っています

広報・町政モニターを募集

町では行政の仕事や広報などに対して、皆さんからの意見や提案などを受けています。住み良いまちづくりにあなただけの参加をお待ちしています。応募用紙は応募先にあります。

町のモニター		モニター名と募集人数	主な仕事	資格	任期	募集期限	応募先・問い合わせ
町政モニター10人以内	広報モニター10人以内	モニター名と募集人数	<ul style="list-style-type: none"> 広報さむかわ等への感想、意見の提出 モニター会議(年2回程度) 	町内に在住か在勤の満16歳以上の人。公務員か公職にある人は除きます。	平成16年4月～平成18年3月末日(2年間)	平成16年3月15日(月)	広報広聴課 広報広聴担当 ☎(74)1111 内線 213 FAX(74)9141
			<ul style="list-style-type: none"> 町政に対する意見書(モニターカード)の提出 モニター会議(年2回程度) 	町内に在住の満20歳以上の人。公務員か公職にある人、町政モニター経験者は除きます。			

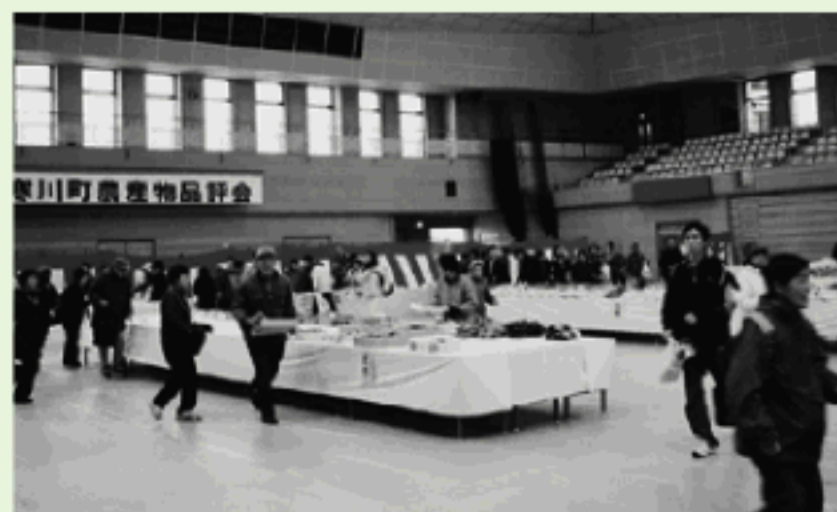
農産物品評会

結果報告

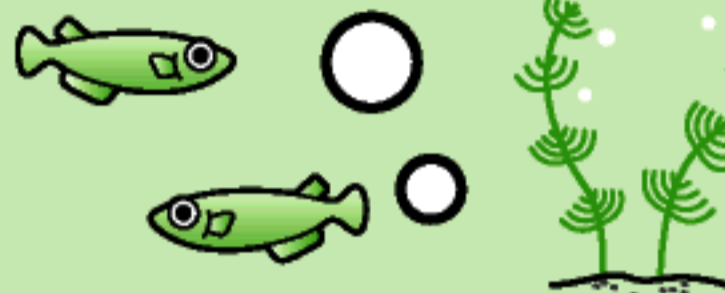
十一月二十一日、二十二日に開催された農産物品評会は、野菜、花、食品加工などの五百五十八点の出品があり、盛大に催されました。

審査の結果、優等賞は次のとおりです。(敬称略)

- 大根 三留てる子 (岡田)
- 小松菜 大柳忠男 (田端)
- キャベツ 小島律 (小谷)
- ブロッコリー 鈴木豊 (大曲)
- 里いも 栗田馨 (大蔵)
- カーネーション 金子誠 (宮山)
- スイートピー 小菅昭義 (宮山)
- シクラメン 金子あき子 (宮山)
- 梅干し 菊地真知子 (大蔵)
- 福神漬 宇田川貞子 (宮山)
- ☎ 産業振興課 (74) 1111 内線 464 農政担当
FAX (74) 2833



相模川にすむ 生きものシリーズ



フナに始まり、フナに終わる

日本人にとって最も親しみのある魚の一つがフナです。童謡にも数多く登場し、フナを使った郷土料理もたくさんあります。特に保存食にもなるフナの甘露煮は、お正月のおせち料理の定番にもなっています。

フナの仲間は、川の流れの緩やかな下流のよどみや平地の池や沼などにすみ、藻類や底にいる虫やエビなどを食べる雑食性の魚で、たんぽの用水路などでもよく見かけます。

相模川には、フナの仲間三種類（ギン

ギンブナ



寒川堰上流で採捕したギンブナ

ンブナ、ギンブナ、ゲンゴロウブナ)が生息していて、特にギンブナが多くいますが、ギンブナはメスばかりでオスはほとんど見かけません。

ギンブナの繁殖方法は変わっていて、卵はドジョウやウグイの精子の刺激でも発生し、メスのギンブナがかえすだけ。つまりオスの遺伝子がいらないのです。

「釣りはフナに始まり、フナに終わる」という言葉がありますが、身近なフナも突き詰めていくと奥が深い……。

今年は身近な川魚に目を向けてみるのも良いかも知れませんね。

(写真とペン／県水産総合研究所

内水面試験場 中川 研)

ちーるほど クイズ さむかわ

広報広聴課では〇〇モニターと町政モニターを募集しています。〇〇は次のうちどれでしょうか？

投稿 コーナー

- ① 公報
- ② 広聴
- ③ 広報

応募方法 はがきに「1月号の答え〇」を書いてお送りください。1月16日(金)消印有効です。

先月号の答えと当選者

初詣でのため、寒川神社周辺の道路が12月31日(水)22時から1月3日(土)17時まで交通規制されます。

正解は②でした。正解者に記念品をお送りします。

渡辺 ちか子さん(宮山)

ご応募ありがとうございました。



折り紙の会



わたしたちの会は、日本の伝統文化である折り紙を季節ごとに行うようなテーマで折っています。毎月第二火曜日の月一回、午前10時から正午まで北部文化福祉会館で活動しています。指導は、日本折り紙協会講師の末光千恵子さんが、分からないところを丁寧に教えてくれます。

指先を使うことは、脳の活性化にもつながります。何よりとても楽しいので夢中で取り組んでしまっています。作品は、北部文化福祉会館に展示してあります。

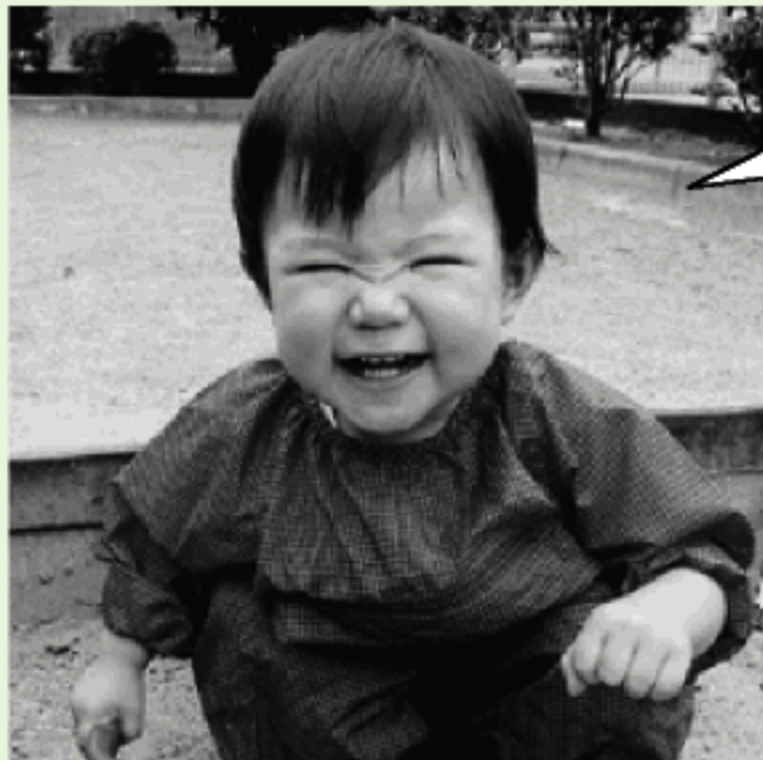
また公民館まつりのときも展示します。現在会員募集中です。

興味のある人は、ぜひ一度見学に来てください。

連絡先 石井 倫(74) 91337

うちの家族 投稿コーナー

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね。



やまもと あやか
山本 彩加ちゃん 1歳 (小谷)

お外で遊ぶの楽しさよー!



(左) ささき 富子さん (宮山)
(映上) まさよし 正嘉さん (")
(映下) けん 元気ちゃん 1歳 (一之宮)
(右) まさゆき 正行さん (")

僕、初のイベントに行ってきたよー!

わたしのひと言

投稿コーナー



コミュニティバスについて

今日、足の不自由な叔母と一緒について利用してみたいなと思っていたコミュニティバスに初めて乗りました。いつも車で通り過ぎてしまう町の景色をバスからゆっくり眺めながら、丁寧で安心できるバスの運転に心までリフレッシュできました。これからも安全第二で町民のためによりよくお願いします。

(小動 S・Mさん)

回答

平成十五年一月から試験運転を開始し、多くの住民からご意見・ご要望をい

ただいております。利用者からは、親切丁寧な運転手に対するお褒めのことばや日ごろ外出したくても家からの交通手段が無かった人から、外出できるようになり、大変助かることのお言葉もいただいております。

今後、試験運転を延長し、二人でも多くの人に利用していただいて利用状況やアンケート調査等によりどのようなようにしていくのか検討しますので、日ごろ、自家用車などで移動されている人もぜひ利用してください。

(企画課)

投稿コーナーのあて先



はがきなどに、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。(匿名希望可)

あて先 〒253-0196

☐ 寒川町役場広報広聴課広報広聴担当

☎ (74)1111内線213 FAX (74)9141

✉ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp

「コレ何ごみ？」(P6)の答え

80cm×50cm×50cm以内なら不燃ごみになります。それ以上の大きさや重さが20kg以上のものは、臨時ごみもしくは直接搬入ごみで処分してください。

なおタンクの中の灯油が残っていると危険ですので、必ず空にしてから出してください。

☐ 環境課 ☎ (74) 1111内線244
清掃担当 FAX (74) 9141

投稿コーナー

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。



ゴミ山ポン太

季節の風

短歌

アメリカで生まれし孫との初対面

パソコンで見る愛らしき顔

松岡美都枝

千里浜を走る渚に寄する波

浜昼顔どこまでも咲いているなり

市本益子

湯浴み後にまとう衣服に日の匂い

残りていたり明日も天気か

田村フミ

「お母さん」好きな言葉のもう言えない

思い出してはそつとつぶやく

指沢登志枝

女子高生の占める江ノ電陽と潮の

におい健やかに饒舌つづく

白井さち

投稿「秋桜短歌会」

譲ります！

- ▶ 浄水器
- ▶ ジャンパー・ポロシャツ (140 cm、男児用)
- ▶ A型ベビーカー
- ▶ 学習机 (2台)
- ▶ 二段ベッド



- ▶ チャームベルト (健康器具)
- ▶ パン焼器
- ▶ 電子手帳 (英語有り)
- ▶ 一之宮相和幼稚園制服 (女児用)
- ▶ 寒川東中学校制服上着 (185cmB、男子用)

【12月9日現在】

不用品の登録や斡旋は窓口、電話でお受けします。町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。なお登録期間は3カ月間です。

☎ 町民課 ☎ (74) 1111 内線 261 町民相談担当
FAX (74) 5613

求めます！

歴史コラム さむかわ No.1

⑨ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

一番古い「寒川」の地名

あけましておめでとうございます。町が誕生して64回目の新年を迎えました。

ところで、この「寒川」という地名はいつからあるのでしょうか。実は少なくとも平安時代からある古い地名なのです。

承平年間 (931~938年) に編さんされた『倭名類聚抄』という百科事典のような書物の中に、相模国高座郡13郷の一つとして「寒川郷」という記載があります。これにはふりがなもふってあって、当時から「さむかわ」と呼ばれていたことがわかります。

寒川神社はこれより早く、承和13 (846) 年の『続日本後紀』という記録に登場しています。

神社名と地名、どちらかが先に生まれたのか、あるいは両者が一体になって成立したのか、これだけでははっきりしませんが、どちらも1000年以上の時を刻んでいるのです。

☎ 企画課 ☎ (74) 1111 内線 411
町史編さん担当 FAX (74) 9141

【倭名類聚抄】にみる高座郡13郷

郷名	現市区町
美濃	相模原市?
伊勢	座間市
有馬	海老名市
深見	大和市
鷲座	藤沢市?
清提	横浜市泉区?
寒川	寒川町
塩田	相模原市
三美	相模原市?
岡本	鎌倉市
土井	藤沢市
河合	茅ヶ崎市?
大庭	藤沢市

【?】は確認あって確定できないことを示す。

今でも忘れられないのは、わたしが十四、五歳のときの事です。荷車がリヤカーに替わったところです。わたしは宮山・旭の屋敷周りの畑より、広々として清々とした小動の畑へ行くのが大好きでした。そのころ農家では下肥を肥料に使っていません。今はお金を払ってくみ取りをしてもらいますが、昔は非農家へ野菜を持っていくくみ取りでも畑ともありました。どこの農家でも畑の隅のほうへ肥だめが作ってありました。野道は、荷車やリヤカーなどの通るわだちの所は草が生えていないのですが、真ん中のみちしぼが生えていました。みちしぼがかなりの丈に伸びると、子どもがこれを結んで輪を作り、誰かがこの輪に足を引っかけて転ぶのを喜んで見ていたものです。わたしは小動の畑に行けるのがうれしくて、下肥を運ぶ仕事を引き受けました。リヤカーで運んでいる最中に、わたしの足がみちしぼで結んであった輪に引っかかってしまい積んでいた下肥をみんな道にまいてしまいました。通る人に「臭い」と言ってしかられ

いたずら

るし、家に帰れば兄からも、「もったいない」としかられ、「夕飯を食べさせない」と怒られました。兄が優しい人で兄に隠れておにぎりを食べさせてくれました。楽しい思い出もあります。お正月は近所の友達とみんなでかるたを取って遊びました。かるたといっても百人一首のことです。夜になると「カラコロ、カラコロ」とげたの音を響かせて宿になる家に集まるのです。甘酒をこちそうになったり、百人一首の上の句・下の句を一生懸命覚えたりしました。

□□□ 小泉 タカさんの話 □□□
 「郷土さむかわ」第十九集
 平成八年十一月一日発行
 寒川町郷土研究会

郷土さむかわ



9

今月のピックアップ



水の「真」力

著者 江本 勝
 出版社 講談社

水が教えてくれる自己治癒力を高める生き方。ポジティブな感情が健康をもたらすネガティブな感情が病を引き起こす。病は気からを証明する、衝撃的な水の結晶写真の数々を目にしたとき、病気への考え方が変わる。



むしゃくしゃかぞく

著者 ラッセル・ホーバン 文
 リアン・ホーバン 絵
 福本 友美子 訳
 出版社 あすなろ書房

むしゃくしゃかぞくは、いつもむしゃくしゃ。幸せなんて知りません。でもある日、そんな一家をにっこりさせるできごとが！

新

着

図

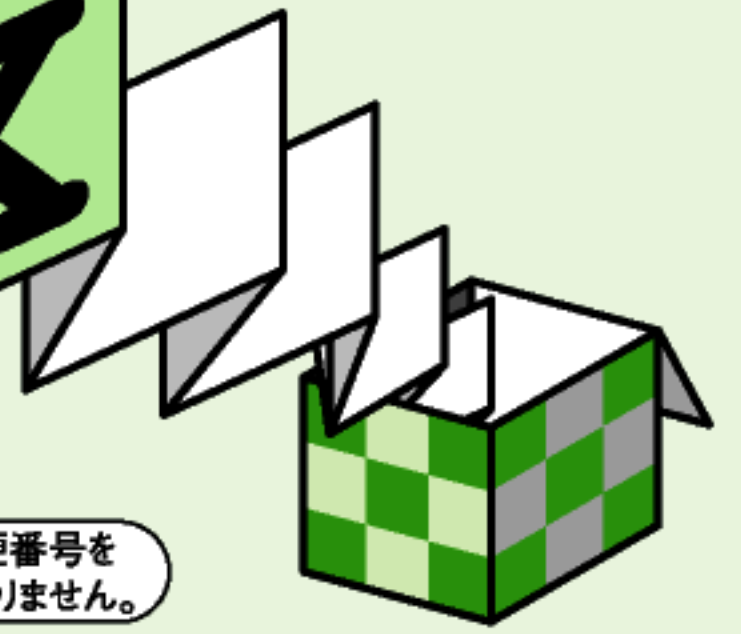
書

陰摩羅鬼の瑕	京極 夏彦	図
幻日	高橋 克彦	図
LAST	石田 衣良	図
心療内科を訪ねて	夏樹 静子	図
枯葉色グッドバイ	樋口 有介	セ
炎の条件	森村 誠一	セ
ユニット	佐々木 譲	セ
猫心	新美 敬子	セ
風が見ていた 上・下	岸 恵子	北
東京湾景	吉田 修一	北
炎(ひ)と氷	新堂 冬樹	北
おはなし上手	こが みほ	北
鴉婆	沢田ふじ子	南
相剋の森	熊谷 達也	南
石路	内山しげり	南
隠された証言	藤田日出男	南

図—寒川町図書館（公民館内 75-0021）
 セ—町民センター（74-1111内線580）
 北—北部文化福祉会館（74-1515）
 南—南部文化福祉会館（75-0281）

●●● 2月の図書館(室)のお休み ●●●
 2日(月)、9日(月)、12日(木)、16日(月)、
 23日(月)

お知らせBOX



役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。

教室



ちびっこクラフト教室

木綿布で猫の形のコースターを作ろう。

とき 1月24日(土) 午後2時から

ところ 南部文化福祉会館

対象 小学生 15人(先着順)

持ち物 裁縫道具一式

申し込み 1月14日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777



こども手芸教室

布テープを使って小物やバッグを作ろう。

とき 1月17日(土)、31日(土) いずれも午後2時から

ところ 南部文化福祉会館

対象 小・中学生 10人(親子可・先着順)

持ち物 裁ちばさみ

申し込み 1月9日(金) 午前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777

ジュニア料理教室

とき・内容 ●2月7日(土) デコレーション寿司 ほか3品

●2月14日(土) 炊くだけピラフ ほか3品 いずれも午前10時〜午後2時(全2回)

ところ 寒川町公民館

対象 小学3年生〜中学生 20人(先着順)

費用 500円(材料費)

持ち物 筆記用具、エプロン、三角きん、ふきん

申し込み 1月21日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

☎寒川町公民館 ☎(75) 0211 FAX (75) 2585

催し



ちいさな映画館

とき 1月17日(土) 午後2時から

ところ 寒川町公民館ホール 上映(時間) 千と千尋の神隠し(124分)

☎寒川町公民館 ☎(75) 0211 FAX (75) 2585

おはなし広場

紙芝居や絵本の読み聞かせをします。

とき 1月9日(金) 午前10時30分〜11時10分

ところ 南部文化福祉会館

☎おはなし広場 東 ☎(73) 4053

男と女のおしゃれ講座

快適な睡眠がとれずストレスがたまっている場合があります。健康を保つための「睡眠」について学ぶ講座です。快適な睡眠でいきいきとした人生を歩むためにもぜひご参加ください。

とき 2月7日(土) 午後1時30分〜3時30分

ところ 寒川総合体育館

テーマ 睡眠と健康〜あなたはストレスをためていませんか?

講師 土井由利子さん(医学博士)

申し込み 1月26日(月) までに企画課へ電話か直接またはファクスで

※当日受付あり、1歳6カ月から就学前までの一時保育あり要予約。

☎企画課 ☎内線239文化女性担当 FAX (74) 9141



新春国際交流のつどい

横浜国大の留学生を迎えて、日本と自国の教育や生活習慣の違いや日本人に言いたいことなどをテーマにスピーチしてもらいます。

とき 1月17日(土) 午後1時～3時

ところ 寒川総合体育館

内容 留学生のスピーチとグループ懇談

※留学生のホストファミリーも同時に募集します。

期間 1月17日(土)～18日(日)の1泊2日

さむかわ国際交流協会ホームステイ部云 広部 電話 FAX 74) 1452



女性起業家入門講座

とき 2月6日から27日まで
の毎週水・金曜日 午前10時～
午後3時(2月11日を除く)
全6回

ところ 秦野市なでしこ会館

(秦野市今川町1ノ3)
定員 20人(抽選)

申し込み 往復はがきに、住所、氏名、年齢、電話番号、志望動機(業種)を記入して、1月25日(日)までに〒251-0036 藤沢市江の島1-11ノ1 県立かながわ女性センター人材開発課へ郵送で
※2歳以上の未就学児童の保育あり(申込時に氏名、年齢を記入して予約)

県立かながわ女性センター人材開発課 電話 0466(27)2117



親子映画会

とき 1月24日(土) 午後2時から

ところ 北部文化福祉会館

上映(時間) ハリーポッター

と賢者の石(152分)

対象 親子

北部文化福祉会館 電話 74) 1515 FAX 74) 7405

ポイ捨て防止ポスター展

環境美化への関心をより深めてもらうと、町では毎年ポイ捨て防止に関するポスター作品を小・中学生から募集しています。

今年も環境美化への思いが込められている作品が多数集まりました。ぜひご覧ください。

とき 1月30日(金)～2月11日(水) 午前9時～午後5時

ところ ●寒川・旭・小谷小学校、旭が丘・寒川東中学校

の作品 ↓ 北部文化福祉会館

●一之宮・南小学校の作品 ↓ 南部文化福祉会館

環境課 電話内線 216 環境担当 FAX 74) 9141



特別労働相談会

解雇、退職、賃金、年休、労働時間など労働問題について相談会を開催します。弁護士による相談も実施しますの

士による相談も実施しますの
でお気軽にご相談ください。
相談無料、秘密は厳守します。

とき ①1月23日(金) ②2月10日(火) ③2月27日(金) ④3月26日(金) ①③④は、いずれも午前9時～午後7時 ②は午後1時～7時

※弁護士相談は①③④は、いずれも午後4時～7時 ②は午後1時～7時(すべて要予約)

ところ ①③④ 藤沢商工労働センター(藤沢市鶴沼石上2ノ7ノ1 藤沢合同庁舎3階)

② 茅ヶ崎市勤労市民会館(茅ヶ崎市新栄町13ノ32)

藤沢商工労働センター 電話 0466(25)4016 FAX 0466(24)6533

木造住宅無料耐震相談

地震に備えてマイホームの点検をしてみませんか。地震の被害を最小限にとどめるには建物の耐震性能がどの程度あるかを認識し、必要に応じては改修工事を実施することも大切です。専門の相談員が個別に相談に応じます。

とき 1月25日(日) 午前9時～午後4時(時間予約制)

ところ 寒川総合体育館

対象 町内で昭和56年6月以前に建築された木造住宅に居住している人(先着12組)

申し込み 1月19日(月)～22日(木)までに都市計画課へ電話で

都市計画課 電話内線 482 開発指導担当 FAX 74) 2833



子育てサークル

とき 1月20日(火) 午前10時～正午

ところ 寒川総合体育館

テーマ 2人目からの子育て親としてどのように?

講師 濱田房美さん(社)倫理研究所指導員)

申し込み 当日会場で 岡本 電話 88) 2480





役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。



理学療法士訪問指導

転倒予防、介護予防のための訪問指導です。

とき 2月5日(木) 午前9時～正午

ところ 申し込み者宅

対象 ●40歳以上で介護認定されていない人 ●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険個所の点検をした人 ●筋力保持をするため自宅でのトレーニング方法を知りたい人 ●関節痛や腰痛などがあり、その痛みを軽減する体操などを知りたい人

申し込み 健康課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74) 4687



骨密度測定

あなたの骨年齢は何歳ですか。足のかかとで測定します。

とき 2月17日(火) 午前8時45分～11時45分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住で20歳以上の人 50人(先着順)

内容 超音波による測定および栄養、運動などの事後指導

費用 500円

申し込み 1月5日(月)から健康課へ電話か直接

※女性は年1回、男性は3年に1回が効果的です。

健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74) 4687



図書館臨時職員の募集

業務内容 図書の貸出し、整理など

勤務日時 毎月14日程度(2名交代勤務) 午前8時30分～午後5時

勤務場所 南部文化福祉会館

募集人数 1人

応募資格 50歳未満の人(図書館司書を有する人を望む)

申し込み 1月21日(水)から1月24日(土)までに履歴書を持って寒川町公民館へ直接

受付時間 午前9時～午後5時

寒川町公民館 ☎(75) 021 FAX (75) 2585



公民館臨時職員募集

業務内容 公民館事務の補助、利用者への指導、夜間のサービス業務

勤務日時 毎月14日程度 午前8時30分～午後5時(町民センターは午後5時～10時の勤務もあり)

勤務場所 町民センター、北部文化福祉会館のいずれか

募集人数 各勤務場所1人

応募資格 60歳以下の人(生涯学習に関心のある人)

申し込み 1月21日(水)から

神奈川県最低賃金

最低賃金の件名	最低賃金額		効力発生年月日
	1日	1時間	
神奈川県の最低賃金		707円	H15.10.1
産業別最低賃金	廃止	塗料製造業	823円 H15.11.23
		鉄鋼業	807円 H15.11.27
		非鉄金属・同合金圧延業、電線・ケーブル製造業	778円 H15.12.20
		ボイラ・原動機、金属加工機械、建設機械・鉱山機械、一般産業用機械・装置製造業	803円
		電気機械器具製造業、情報通信機械器具、電子部品・デバイス製造業	792円 H15.12.13
		輸送用機械器具製造業	797円 H15.12.6
		自動車小売業	H15.12.18

☎ 神奈川県労働局労働基準部賃金課 ☎045(211)7354

HP <http://www.kana-rou.go.jp>

臨時給食調理員の募集

1月24日(土)までに履歴書を持って希望勤務場所へ直接

受付時間 午前9時～午後5時

町民センター ☎(74) 2333 FAX (75) 2239

☎ 北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

勤務時間 午前8時30分～午後5時

勤務場所 町内小学校

募集人数 若干名

資格 週3日ぐらい勤務可能な50歳以下の人

月額賃金 5900円

雇用方法 受付日から平成16年度中登録し、欠員が生じたときに雇用

申し込み 教育総務課にある申込用紙に写真を張り、必要事項を記入し、1月19日(月)から29日(木)までに同課へ

☎ 教育総務課 ☎内線510 FAX (75) 9907

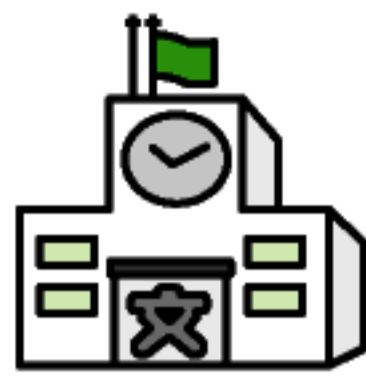




町奨学金制度

高等学校(通信教育を除く)、高等専門学校への修学が経済的に困難な人に奨学金を無利子で貸与しています。

貸与金額 月額1万3000円
申し込み 進学校が決定後、所定の書類を中学校へ提出
 教育総務課 内線513
FAX (75) 9907



中小企業退職金共済掛金補助

退職金共済に加入した月から3年間に支払われる掛け金を補助します。

補助金額 退職金共済掛金の10% (限度額月額5000円)
対象 町内で事業を営んでいる町税を完納している人

申し込み 寒川町中小企業退職金共済掛金補助金月別・個人別内訳書、納付した掛金の証明書、補助金申請書、町税領収書を添えて2月13日(金)までに産業振興課へ直接

産業振興課 内線464 商工観光担当 FAX (74) 2833

協同直売所

寒川で採れた新鮮で安全な野菜、花などの農産物を提供しているこうと開設したJAさがみ寒川営農センター内の直売所「菜花」が1周年を迎えました。

今後も生産者の顔が見える地元寒川産の農産物を販売していきますので、ぜひご利用ください。

営業日 毎週月・水・土曜日
時間 午前9時30分～午後3時30分

JAさがみ寒川営農センター
 内 (75) 6005 FAX (75) 7300



JR寒川駅南口バス転回場

広報さむかわ11月号でお知らせしたJR寒川駅南口バス転回場発着となる路線の運行開始日は1月5日(月)になる予定です。

なお西一之宮のバス停発着となる路線も朝・晩に限り、数本残ることになっています。
 神奈川中央交通株茅ヶ崎営業所 内 (52) 7101



国民生活金融公庫

高校や大学、専修学校、各種学校などに入学・在学される人やその保護者に低利のうえ、手続きも簡単な国の教育ローンです。

融資額 一人につき200万円以内

融資期間 10年以内(据置期間は在学期間内)

返済方法 毎月元利均等返済(ボーナス併用)

利率 年1.65% (平成15年11月11日現在)
 国民生活金融公庫厚木支店
 内 046 (222) 3315

寒川農業振興地域整備計画変更の縦覧

寒川農業振興地域整備計画の変更に伴い、整備計画の図書の縦覧を行います。

縦覧期間 2月3日(火)～3月3日(水) 午前8時30分～正午、午後1時～5時(土・日曜日、祝日を除く)

縦覧場所 産業振興課
内容 農用地の見直し
 産業振興課 内線464 農政担当 FAX (74) 2833

納期限は
2月2日(月)まで

2月は保育料1月分、介護保険料1月分、国民健康保険料1月分、清掃手数料従量制第3期の納期月です。便利な口座振替をご利用ください。

福祉課 内線281 児童福祉担当 ▼ 高齢介護課 内線444 介護保険担当 ▼ 保険年金課 内線274 国保担当 ▼ 環境課 内線243 清掃担当

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

- 行政ミニ情報 内 (74) 1010
 - テレホン童話 内 (74) 1014
- 1月は「ねずみにわたりねこたち」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>
 防災交通課の危険物等防災情報携帯電話用ホームページ
http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/~bousailili_index.htm

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。今月は「町長・議長新春インタビュー」です。

放送日 1月1日(木)～7日(水)
 9:00～9:15 12:00～12:15
 15:00～15:15 17:00～17:15
 20:00～20:15 23:00～23:15

ナイスCooking



まぐろをかつおに換えても大丈夫!

食事を楽しみましょう

まぐろの和サラダ

おもてなし料理(2)



一人分当たり217kcal・塩分1.7g

材 料(4人分)

- まぐろ(刺身用).....280g
- しょうゆ.....小さじ1
- 酒.....小さじ1
- 糸寒天.....10g
- キャベツ.....150g
- 塩・サラダ油.....各少々
- タマネギ.....120g
- 青ジソ.....4枚
- ショウガ.....20g
- トマト.....適宜
- 焼きのり.....1/2枚
- 小麦粉.....大さじ1
- 卵白.....1個分
- 白いりごま.....50g
- サラダ油.....小さじ2
- 味つけポン酢.....大さじ4

～ 作 り 方 ～

- ①まぐろはさくのまま、しょうゆ・酒をふりかけ10分つけておく。
- ②糸寒天は水につけてもどし、水気をきっておく。
- ③キャベツは食べやすい大きさにちぎる。熱湯に塩・サラダ油を加え、さっとゆでてざるにあげる。
- ④タマネギは薄切りに、青ジソ・ショウガは千切りにし、水にさらしてざるにあげる。トマトは、スライスしておく。
- ⑤まぐろの水気をふき、小麦粉、溶きほぐした卵白

- の順につけ、半ずりした白ごまをまぶす。
 - ⑥フライパンにサラダ油を入れ熱し、⑤に焦げ目をつける。(まぐろの中心部分は生のほうがよい)
 - ⑦焼きあがったまぐろは、1cm幅に切る。②③④をあえ、スライスしたトマトと一緒に器に盛りつける。
 - ⑧細切りにした焼きのりをちらす。食べる直前に味つけポン酢をかける。
- ☑寒川町食生活改善推進団体 菊地
☎(74)1216

表紙の写真から

この写真は、十二月十三日、川とのふれあい公園サッカー場で、ルイス・クシュエフォ氏によるサッカー教室が開催されたときの様子です。

ルイス氏は、元アルゼンチン代表の選手で昭和六十一(1986)年のワールドカップ優勝チームメンバーです。

当日は、このルイス氏からサッカーを直接指導してもらえたとのこと、小学生を対象にした町内のサッカークラブ四チーム、町外からも四チームの参加があり、にぎわいを見せていました。

サッカーの練習メニューは、トラップ練習から始まり、ボールのけり方やリフティングを行いました。続いてルイス氏もゴールキーパーとして加わっての練習試合を行いました。その後、子どもたちはルイス氏からのメッセージを受けたり、ルイス氏を囲んでチームごとに写真撮影したりしました。

最後はルイス氏に握手やサインを求める子どもたちが殺到し、ルイス氏も快く受けていました。プロサッカー選手を夢見る子どもたちは、ユニホームやボールにサインしてもらい「ヤッター」とはしゃいでいました。



▶最近休日になると、ポタンやシャクヤクの苗木を買ってきて庭に植えたり、鉢に植えたりしています。ポタンは20種類ぐらいあるので、春になってどんな花が咲くのか楽しみです。(弘)

▶さて初滑りに行こうと思いきやスキー場のホームページを見ると、雪不足でオープンを延期したり、一時閉鎖しています。この広報が皆さんのお宅に届くころには、ゲレンデで一杯飲んでるかな。(功)▶広報取材のとき参加者の一人が「町の広報の人？」と声を掛けてくださり「いつも楽しく広報を読みますよ」と話してくれました。声を掛けられたこともさることながら、直接住民の人と広報について語れたことがとても嬉しかったのです。皆さんも気軽に声を掛けてください。(秀)

▶お正月にはおいしい料理がたくさんあり、どれを食べようかなといつも迷ってしまいます。でも結局は大好きな煮豆ばかり食べています。これが飽きないんですね。(恵)▶おしるこ、お雑煮、磯辺焼き、これから何かとお餅を食べる事が多くなりそうです。でも、お餅ってあっさり系なので、つつい食べ過ぎちゃうんですね。食べ過ぎに注意。(修)

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

11月の
コミュニティバス
利用状況

寒川駅行き・東ルート	1,889人	63.0人/日
北ルート	2,464人	82.1人/日

寒川町の人口と世帯

人口	46,939 (+62)
世帯	16,909 (+35)

H15・12・1 現在

()内は前月との比較